



JOY Press

6

JUNE.2018

公益財団法人 静岡県国際交流協会 Shizuoka Association for International Relations

**English
information
is
included!!**

誰もがセンセイ、誰もがセイト。

アースカレッジ 2018

「誰もがセンセイ、誰もがセイト。」をコンセプトに、地域の学校をひらきます。魅力的な「まちのセンセイ」が、60 講座やスペシャルプログラムを紹介します。1 時間だけでも、1 日ずっといても大丈夫です。ボランティアとしての参加もお待ちしております。みんなで地域の学校を盛り上げましょう。

7月14日(土)、15日(日)

14日 … 10:30～16:30 (開場 9:45)

15日 … 10:30～15:15 (開場 9:45)

魅力的な「まちのセンセイ」が、ジャンルの枠を超えて、日頃の思いや活動などを紹介します。学校の先生はもちろん、小学生から大学生、留学生や働いている人、サークルや様々な場で学ぶ人、外国人などが多彩なプログラムを紹介します。多様な「セイト」が、年齢、国籍、性別を越えて、学び、働き、生活する地球の一員として、ともに学びます。そんな風に考えるの？ そんなアイデアがあったんだ？ など、あなたもアース(明日)カレッジで、新しい体験や気づき、学びを一緒に楽しみませんか？ 「セイト」が次回は「センセイ」に、多様な交流や豊かな発想を作る学びの輪を広げましょう！！

明日
アースカレッジって？

「静岡の名手たち」によるファミリーコンサート

～ウィーンの風～

本場ウィーンで学んでいる
気鋭のヴァイオリニスト・
日比恵三と、県内を中心に
活躍中のピアニスト・平井
陽子による特別コンサート

<曲目>

ハンガリー舞曲第5番
(ブラームス)

ユーモレスク
(ドヴォルザーク)

アヴェ・マリア
(シューベルト)

ほか

7/14 4 時間目

15:30～16:30

入場無料

世界の ランチ ～スリランカ編～

スリランカのカレーを食べながら、
スリランカの人たちと交流して、
スリランカの文化を学びます。
アース(明日)カレッジならではの
おいしくて楽しい「給食」です。



7/14 11:30～13:45

参加費：500円 (60 食限定)

アースカレッジ
の給食！

特別映画上映会

「いただきます～みそをつくるこどもたち」

舞台は福岡市高取保育園。
味噌作りを、こどもたちからこどもたちへ伝えます。

7/15 1 時間目 10:30～11:45

協力 静岡県立大学「ふじのくに」みらい共育センター

入場：無料

食育講座開催します

こだわりの素材を使った
玄米ごはんとおみそしるをみんなであじわい、
食について考えてみましょう。

7/15 11:45～13:45

参加費：500 円

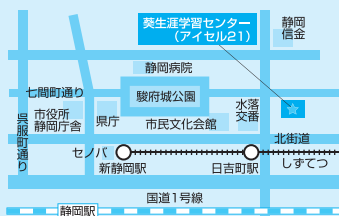
会場のご案内

アイセル 21

静岡市葵区東草深町 3-18

当日は混雑が予想されますので、
公共交通機関でお越しください。

- バス…JR 静岡駅北口 10 番乗り場より県立病院高松線で「アイセル 21」下車
- 徒歩…JR 静岡駅より約 30 分、静鉄新静岡駅より約 20 分



お問い合わせ・ボランティア募集

公益財団法人 静岡県国際交流協会

URL <http://www.sir.or.jp>

電話 054-202-3411 / FAX 054-202-0932

静岡市駿河区南町 1 4-1 水の森ビル 2 階

- 主催 NPO 法人 開発教育 FUNCLUB、静岡県、
公益財団法人 静岡県国際交流協会、
独立行政法人 国際協力機構 中部国際センター、
静岡市葵生涯学習センター 指定管理者 静岡市文化振興財団共同事業体
後援 静岡市、静岡県教育委員会、静岡市教育委員会、静岡県私学協会、
NHK 静岡放送局、静岡新聞社・静岡放送、中日新聞東海本社

「アースカレッジ」講座の内容は？（一部紹介）

当日は、直接会場へお越しください。講座は基本的に無料です（材料費除く）。いろいろな教科・いろいろな活動・いろいろな手法を学び、学生気分に戻って学びの楽しさを思い出しませんか。詳細は、ウェブサイトやFacebookにて随時更新します。

7/15(日)10:00～15:00

ふじのくに留学生親善大使とおしゃべりしませんか？！



中国やベトナム、ミャンマー、インドネシア等の留学生が、母国の文化や伝統などを紹介します。母国で流行っているものや話題などについて、ゆっくりお話しませんか？

7/14(土)
1 時間目
10:30～11:40

身近な放射線を見てみよう！

静岡エネルギー 環境懇談会 奥野 健二

簡単な霧箱（きりはこ）を作って、普段見えない放射線が通ったあとを見てみよう。

7/15(日)11:30～15:30

協力隊ナビ & JICAボランティア写真展

「協力隊ナビ」は、青年海外協力隊をはじめとするJICAボランティア経験者が集い、何でも話せる語り場です。国際協力や海外ボランティアに興味がある方、外国の人々や生活に触れてみたい方、ボランティアが撮影した現地の写真も展示しています。どなたでも楽しめること間違いなし！

7/15(日)
3 時間目
14:00～15:15

アフタヌーンティーを楽しみながら英語でおしゃべり!!
(静岡英和学院大学共催公開講座) 有料 100円

静岡英和学院大学講師 Patrick Harrington

英国出身の講師から、英国の国旗やスポーツについて、クイズなどを交えながら、紹介します。

地域の学校だからこそ！

7/15(日)
2 時間目
12:30～13:45

学校で苦戦しているなら 俺んとこ来い

KTCおおぞら高等学院 大津 和範
学校で苦戦しているセイトがいかにかに不登校から脱却していくか学校心理士の視点から考察します。

7/14(土)
1 時間目
10:30～11:45

ブラジル式お誕生日 パーティーって？

静岡県地域外交専門官 アレシャンドレ・モライス氏、
(公財)静岡県国際交流協会 外国人支援アドバイザー 南 マリシア氏
誕生日会にヒーロー！？ トランポリン！？
何でもありのパーティーを通じてブラジルの文化を知ろう！

7/14(土)
3 時間目
14:00～15:15

ハロハロを食べながらフィリ ピンを楽しもう 有料 300円

静岡県国際交流員 パルマ・パメラ氏、
フィリピンNAKAMA
フィリピンのかき氷、ハロハロを暑気払いに食べながら静岡在住のフィリピン人と交流しましょう。

外国の方もたのしめます

7/14(土)
3 時間目
14:00～15:15

浴衣の着付け with English ～海外で日本文化を紹介しよう～

大橋住子着付け教室 國見 ひとみ
留学先で浴衣を着ると大変喜ばれます。簡単な英語での説明も練習しましょう。県内在住留学生も浴衣をきてみませんか。

7/15(日)
3 時間目
14:00～15:15

あなたも「ちはや」になれるかも！ 一競技カルタ入門～

静岡東高校百人一首部
映画「ちはやふる」で話題の競技かるたをやってみませんか？部員がノウハウを教えます。

7/15(日)
3 時間目
14:00～15:15

楽しいあやとり (静岡発の新あやとりも)

東海あやとり愛好会 会長 山下 智道
ほうき等の基本の技からリズムあやとりなど多彩な演出を披露します。みんなで楽しみましょう。

富士山を背景に、素敵な「空と海」の旅。 そして楽しさ充実シーサイドパーク！



フジドリームエアラインズ

0570-55-0489 ※IP電話または海外・国際電話などの場合は、054-903-3110をご利用ください。

営業時間 7:00～20:00(年中無休)
URL www.fujidream.co.jp



エスパルスドリームプラザ

054-354-3360

URL www.dream-plaza.co.jp



駿河湾フェリー

054-353-2221

URL www.dream-ferry.co.jp



鈴与グループ



平成30年度

(平成30年4月～平成31年3月)

会員大募集!

公益財団法人静岡県国際交流協会では、平成30年度（平成30年4月～平成31年3月）の会員を募集しています。当協会では「ひとひと県民国際交流」を基本に、国際交流から国際協力まで、県民の皆様と世界の人々との交流を深めるお手伝いをしています。その趣旨に賛同し、当協会の活動を支えてくださる方を募集しています。

会費（年度）

個人2,000円 団体10,000円

登録期間

毎年4月から翌年3月までの1年間です。

途中入会の場合は、入金確認日から翌年3月末までとなります。

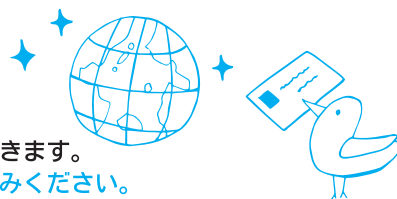
登録方法

お名前、ご住所の登録と合わせて、年会費のお支払いをお願いいたします。

銀行振込、クレジットカード、コンビニのいずれかの方法で、お支払いいただくことができます。

銀行振込は、専用の振込用紙を使って、静岡銀行、スルガ銀行、清水銀行の窓口でお振込みください。

振込用紙がお手元にない場合は、お手数ですが当協会までご連絡ください。



クレジットカードでお支払いいただく場合

オンライン決済サービス「SPIKE」を利用します。

当協会のホームページ（右QRコード）よりお手続きをお願いいたします。

クレジットカードの他にメールアドレスとパスワードが必要です。



コンビニでお支払いいただく場合

オンライン決済サービス「SPIKE」を利用します。

当協会のホームページ（右QRコード）よりお手続き後、コンビニでお支払いください。

利用可能なコンビニエンスストアは、ローソン、ミニストップ、セイコーマート、サークルKサンクス、ファミリーマートです。メールアドレスとパスワードが必要です。

外国人支援アドバイザーによる生活相談

ビザや労働・雇用に関すること、その他日常生活に関する困っていることをポルトガル語・スペイン語で対応しています。相談員は南マルシアさんです。お気軽にお問合せください。

相談料は無料です。個人情報必ず守ります。

相談日：毎週火曜・金曜 10時00分～16時00分

電話番号：054-202-3411 ファックス番号：054-202-0932

Serviço de Consulta em Português e Espanhol.

Na associação das relações internacionais da Prefeitura de Shzuoka (SIR), os estrangeiros podem obter informações e consultas em português e espanhol com Marcia Minami. Especialmente de visto, trabalho e vida cotidiana no Japão.

Horário: terça e sexta-feira das 10:00 às 16:00

Informações pelo telefone 054-202-3411, 090-2773-8620 ou Fax 054-202-0932

As consultas são gratuitas e promete manter sua privacidade.

Servicio de Consultas en Portugues y Español.

En la asociación de relación internacional de la Prefectura de Shzuoka (SIR), los residentes extranjeros podrán obtener información realizar consultas en potugues y español con Marcia Minami. Especialmente sobre visa, asuntos laborales y sobre la vida cotidiana en Japón.

Horario de consultas: Martes y Viernes de 10.00 ~ 16:00

Información por Tel. 054-202-3411, 090-2773-8620 o Fax 054-202-0932

Las consultas son gratuitas y se promete guardad su privacidad.



Earth College 2018 -Everyone can be a teacher and everyone can be a student-

The theme of Earth College is "everyone can be a teacher, and everyone can be a student." Participation in the Earth College is open to anyone. Let's connect with one another through our different cultures!

- When: Saturday, July 14 10:30-15:00, Sunday, July 15 10:00-17:00
- Where: Aisel 21 (3-18 Higashi-kusabuka, Aoi-ku, Shizuoka)
- Application: Please come to the venue directly
- Contact: Shizuoka Association for International Relations
- Phone: 054-202-3411

Applications wanted for the 2018 NICE Japanese Speech Contest

The 2018 NICE Japanese Speech Contest is now accepting applications. Participants are free to choose their speech subject, but the script must be original and have never been used in any other activity or competition. Applicants must be non-native Japanese and at least 15 years old and reside in, work in, or attend school in the eastern part of Shizuoka Prefecture.

- Applications: Please submit the application form to NICE by August 24
- Contest: Saturday, October 6, 14:00-16:30
- Fee: Free
- Contact: NICE
- Phone: 055-934-4717

Consultation on Medical, Welfare and Legal Affairs for Foreign Residents (Shimizu)

Lawyers, doctors and certified specialists will be available for consultation regarding matters relating to daily life. Interpretation will be available in Portuguese and Spanish.

- When: Saturday, June 16, September 8, November 10, February 2 14:00-16:00
- Where: Shimizu Public Health Center (2 Chome 12-1 Shibukawa, Shimizu-ku, Shizuoka)
- Fee: Free
- Application: Please come to the venue directly
- Contact: Shizuoka-Simizu Medical Association and Shizuoka City Social Welfare Council
- Phone: 054-371-0305

Consultation on Legal and Daily Affairs for Foreign Residents (Numazu)

Lawyers, social insurance consultants, administrative clerks, and municipal officers will be available for consultation

regarding immigration matters, international marriage/divorce procedures, labor issues, and other matters. Please bring all relevant documents with you to the venue. Consultation is available in English, Chinese, Portuguese, and Spanish.

- When: Sunday, June 17 13:30-16:00 (sign-in between 13:30-15:30)
- Where: Sun-Well Numazu (1-15 Hinodecho, Numazu)
- Fee: Free
- Contact: Citizen's Cooperation Division, City of Numazu
- Phone: 055-934-4717
- E-mail: kokusai@city.numazu.lg.jp

Consultations for Foreign Residents (Hamamatsu)

Legal consultations are available in English, Portuguese, Spanish, and Tagalog.

- When: Thursday, June 28, 13:00-16:00 (Check-in 9:00-15:00)
- Where: Hamamatsu Intercultural Center (2-1 Hayauma-cho, Naka-ku, Hamamatsu)
- Fee: Free
- Contact: HICE
- Phone: 053-458-2170

イベント・催し EVENTS & ENTERTAINMENT

ラグビーワールドカップ2019™ 日本大会 公式ボランティア募集

4年に1度行われるラグビーワールドカップのボランティアを募集します。詳細はホームページをご確認ください。静岡県では小笠山総合運動公園エコパスタジアムで試合開催が予定されています。

- 募集期間/ 4月23日 月曜日～7月18日 水曜日
- 対象/ ・ラグビーワールドカップ2019™公式ボランティアプログラムの趣旨にご賛同いただける方
・2019年3月31日時点で満18歳に達している方
・1日あたり最長8時間の活動にご参加いただける方、等その他ホームページにてご確認ください。
- その他/ 主な活動内容:
・試合会場周辺における運営補助
・最寄り駅や空港における案内
・ファンゾーンにおける来場者サービス 等
- 申込方法/ 公式ホームページからお申し込みください。
- 連絡先/ 公益財団法人ラグビーワールドカップ2019組織委員会
- 電話番号/ 03-4405-6225
- メールアドレス/ info_vot@japanrugby2019.or.jp
- ホームページ/ www.rugbyworldcup.com/volunteers

「リトルワールドキャンプ (多文化共生キャンプ)」参加者募集

静岡に住む、外国につながるの小学生

と日本人の小学生4～6年生が集まって、外国の遊びやウォークラリー、多国籍料理作り、キャンプファイヤーなどをします。大学生のお兄さん、お姉さんが引率します。

- 開催日/ 8月12日 日曜日～14日 火曜日
- 会場/ 桃沢野外活動センター (駿東郡長泉町元長窪895-108)
- 対象/ 静岡県に住む小学4～6年生
- 参加費/ 3,500円 (予定・当日集めます)
- 定員/ 30人 (日本人15人、外国につながるの小学生15人)
- 締切/ 6月8日 (必着)
- 申込方法/ ハガキかメールに下記の項目を記入して申し込みください。
1. 住所 2. 氏名 (ふりがな) 3. 学年 4. 年齢 5. 性別 6. 応募動機 7. 電話番号 8. 話せる言語 9. メールアドレス 10. 写真掲載の是非
- 連絡先/ 静岡県立大学公認サークル「リトルワールドキャンプ実行委員会」
- 電話番号/ 080-3569-7243 (山本)
- 住所/ 静岡市駿河区谷田52-1
- メールアドレス/ little_world_camp@yahoo.co.jp

第15回WFWP留学生日本語弁論大会 静岡県大会 出場者募集

日本語弁論大会への出場者を募集します。

- 開催日/ 7月15日 日曜日
- 時間/ 13時00分～16時00分 (開場12時30分)
- 会場/ グランシップ 9階 910室 (静岡市駿河区東静岡2丁目3-1)
- 対象/ 静岡県内在住の留学生 (短大生・大学生・研究生・大学院生)
- その他/ テーマ・必要書類等詳細については主催団体へお問合せください。
- 締切/ 6月15日 金曜日 必着
- 連絡先/ WFWP留学生日本語弁論大会 静岡県大会実行委員会
- 電話番号/ 054-257-0309
- 住所/ 静岡市駿河区みずほ5-11-49 メーブルみずほ102号WFWP内
- メールアドレス/ wfw451shizu1@yahoo.co.jp

インドネシアへようこそ

インドネシア共和国ってどこにあるの? どんな国かな? 生活・文化・住居・食事・舞踊・演奏などを知ってみよう。

- 開催日/ 6月17日 日曜日
- 時間/ 13時30分～17時00分
- 会場/ 焼津公民館「アトレ」3階 大集会場 (焼津市本町5-6-1)
- 講師/ インドネシアからの留学生
- 参加費/ 500円 (小学生以下無料、インドネシアの食事・飲み物つき)
- 定員/ 100人
- 申込方法/ 直接会場へお越しください。
- 連絡先/ 国際生活文化交流「ワールドブラザ」担当: 長房
- 電話番号/ 054-628-5095

第6回夏休み 英語ワクワク体験 2018 English Summer Camp 日本にしながら海外体験!

3日間で出来る限りたくさんの英語の言葉に触れて、実際に使うことによって、英語を使う自信を身に付けます。ネイティブスピーカー達といっしょに楽しい3日間をすごしてみませんか。

- 開催日／8月2日 木曜日～8月4日 土曜日
- 時間／2日10時集合、4日19時解散（予定）
- 会場／静岡県立焼津青少年の家（焼津市石津2259-408）
- 講師／Heather McNair（Go English Fujieda主宰）他ネイティブスピーカー8人
- 対象／小学生（保護者の方が参加をご希望の場合のみ保護者も参加可能）
- 参加費／小学生（1人）36,000円、付き添いの保護者（1人）10,000円（兄弟割引があります。詳しくはお問合せください）
- 定員／40人
- 申込方法／メール、郵送のいずれかでお申し込みください。
- 連絡先／英語友情村 イングリッシュキャンプ運営係
- 締切／6月24日 日曜日
- 住所／焼津市すみれ台1丁目6-14
- メールアドレス／eymenglishcamp@gmail.com

「日本語教師・職員」採用合同説明会開催

日本語教育機関約35校が参加する、日本語教師を目指す方向けの採用合同説明会です。

- 開催日／7月7日 土曜日
- 時間／12時00分～16時00分
- 会場／東京富士大学内 二上講堂4階プリズムホール（東京都新宿区下落合1-9-6）
- 対象／現役日本語教師、日本語教育能力検定試験合格者など詳細はホームページを確認ください
- 参加費／無料
- その他／ホームページでの事前登録をお勧めしています。
- 連絡先／NIHON MURA、株式会社さんぽう国際事業部
- 電話番号／03-3378-1041（株式会社さんぽう国際事業部）
- ホームページ／<http://job.nihonmura.jp/20180707tokyo.html>

2018NICE日本語スピーチコンテスト

日頃感じていることなどを外国人の方が日本語でスピーチ（5分間）するコンテストです。出場者を募集します。テーマは自由（ただし自作で未発表のものに限る）で、原稿の提出は不要です。

- 開催日／10月6日 土曜日
- 時間／14時00分～16時30分
- 会場／沼津市立図書館4階視聴覚ホール（沼津市三枚橋町9-1）
- 対象／静岡県東部に住むか通勤・通学する15歳以上（中学生を除く）の人で、母語が日本語でない人
- 参加費／無料
- 締切／8月24日 金曜日
- 申込方法／所定の申込用紙を郵送又はファックスにて沼津国際交流協会事務局へ提出。
- 連絡先／沼津国際交流協会（NICE）事務局
- 住所／沼津市御幸町16-1 沼津市役所地域自治課内
- 電話番号／055-934-4717
- ファックス番号／055-931-2606
- メールアドレス／info@nice-numazu.org

全国通訳案内士国家試験対策 相談会

- 開催日／随時
- 会場／ENGLISHBOX（静岡市葵区伝馬町18-8アミイビル4階）
- 対象／通訳案内士資格を取得して将来の

仕事や人生に活かしたいと思っている方

- 参加費／3,000円（約1時間）
- 申込方法／電話かホームページからお申し込みください。
- 連絡先／ENGLISHBOX
- 電話番号／054-205-9433（火～金 14時00分～21時00分、土10時30分～18時00分）
- ホームページ／<https://www.englishbox.jp/>

講座・講演会

LECTURE

タイ語教室（初心者編）

静岡日タイ協会では6月7日から7月26日にタイ語教室を開催します。あいさつや買い物など、旅行に役立つ会話を中心とした初心者の方でも楽しく学べる「初歩のタイ語会話」です。尚、オプションで7月21日 土曜日タイ料理教室（会員価格）や8月25日～26日の「第9回タイフェスティバルin静岡」のスタッフとして参加できます。

- 期間／6月7、14、21、28、7月5、12、19、26日（全8回 毎木曜日）
- 時間／19時00分～20時30分
- 会場／アイセル21奨生生涯学習センター（静岡市葵区東草深町3-18）
- 講師／静岡市在住タイ人
- 参加費／12,000円（入会金含む）
- 定員／15人程度（先着順）
- 申込方法／メールまたはファックスにて「郵便番号、住所、お名前、電話番号、メールアドレス」を明記しお申し込みください。
- 連絡先／静岡日タイ協会
- ファックス番号／054-296-0377
- メールアドレス／fukazawa@yr.tnc.ne.jp

海外・留学情報

FOREIGN COUNTRIES INFORMATION

1週間から行ける、教師宅ホームステイ相談会

学校や会社のお休みを利用してプチ留学を体験してみませんか？英語の先生のお宅に滞在してマンツーマンレッスンを受ける「教師宅ホームステイ（ティーチャーズホームステイ）」は、英語力を問わずどなたでもお気軽にご参加いただける人気のプログラムです。年中いつでもご参加可能で、シルバーウィークや年末年始などのお休みを利用するプランも人気です。

- 開催日／6月23日 土曜日
- 時間／14時15分～15時30分
- 会場／アズ留学センター内（浜松市中区板屋町101-22小川ビル3階）
- 参加費／無料
- 申込方法／前日までにメールか電話でご予約ください。
- 連絡先／アズ留学センター
- 電話番号／0800-888-6188
- メールアドレス／info@az-ryugaku.com

相談会

CONSULTATION

医療・福祉・司法なんでもかんでも相談会

病気や障害のこと、法律のこと、仕事や生活のこと、お子さんの発育に関すること、その他困りごとなんでもご相談ください。生活支援に関する専門職が相談をお受けします。外国人の方、専門職の方もお気軽に参加ください。ポルトガル語とスペイン語の通訳がつかます

- 開催日／6月16日、9月8日、11月10日、2月2日（全日程土曜日）
- 時間／全日程 14時00分～16時00分（最終受付15時30分）
- 会場／清水保険福祉センター4階 医師会会議室（静岡市清水区渋川2丁目12番1号）
- 対象／どなたでも
- 参加費／無料
- 申込方法／直接会場へ
- 連絡先／社会福祉法人 静岡市社会福祉協議会
- 電話番号／054-371-0305

外国人のための総合生活相談会（沼津）

ビザ、在留資格、国際結婚、離婚、社会保険、入管手続き、行政業務案内などの相談に行政書士、弁護士、社会保険労務士が応じます。英語、中国語、スペイン語、ポルトガル語の通訳がつかます。

- 開催日／6月17日 日曜日
- 時間／13時30分～16時00分（受付13時00分～15時30分）
- 会場／サンウェルぬまづ（沼津市日の出町1-15）
- 対象／外国籍の方、その家族や雇用主等どなたでも
- 参加費／無料
- その他／相談に関わる資料をお持ちください。
- 申込方法／電話で予約または直接会場へどうぞ
- 連絡先／沼津市地域自治課 国際係
- 電話番号／055-934-4717
- メールアドレス／kokusai@city.numazu.lg.jp

外国人のための無料法律相談会（浜松）

法律に関する相談など、何でも。英語、ポルトガル語、スペイン語、タガログ語に対応します。

- 開催日／6月28日 木曜日
- 時間／13時00分～16時00分（受け付けは、9時00分～15時00分）
- 会場／浜松市多文化共生センター（浜松市中区早馬町2-1）
- 対象／外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人
- 参加費／無料
- 定員／受付順に相談します。希望者多数の場合は相談できない場合もあります。
- 申込方法／電話または来所にてお申し込みください（直接会場へもどうぞ）
- 連絡先／公益財団法人 浜松国際交流協会
- 電話番号／053-458-2170
- ホームページ／<http://www.hi-hice.jp/>

平成29年度多文化ソーシャルワーカー育成研修会 及び多文化共生ネットワーク構築のための情報交換会・事例検討会

日本では、少子高齢化に伴い生産年齢人口の減少が予想される中、積極的に外国人労働者の受け入れが進んでいますが、外国人が日本で生活する上では、言葉や文化、制度の違いから、様々な問題や困難が生じます。そのような中、外国人の相談・支援窓口の果たす役割は益々大きくなっているのが現状です。

そこで、当協会では、毎年外国人住民相談員・通訳者やその支援業務に携わる市町・市町国際交流協会の関係者を対象とした専門研修会を開催しています。

平成29年度は、多文化共生ソーシャルワーカー研修会や多文化共生ネットワーク構築のための情報交換会及び事例検討会を下記のとおり開催しました。

専門家との連携はもちろんですが、外国人が社会保障、社会福祉、医療制度についての理解や利用するための周知についても今後協力をしながら進めていくことができればと話し合いを行いました。

①多文化共生ソーシャルワーカー基礎研修会

<開催場所／開催日／参加者数>

(静岡市)／6月23日(金)

県・市町・市町国際交流協会・社会福祉協議会・
女性相談・子育て支援・病院等担当者、弁護士、
行政書士、ブラジル人学校、託児所等 26名

(沼津市)／7月12日(水) 〃 48名

(菊川市)／11月16日(木) 〃 20名

<講師> 移住労働者と連帯する全国ネットワーク運営委員
大川昭博氏、他

<研修内容> 外国人の相談の中で問題になることが多い社会保障・社会福祉・医療制度をテーマに理解を深め、情報共有を図った。



②多文化共生ネットワーク構築のための情報交換会

<開催場所／開催日／参加者数>

(沼津市)／12月18日(月)

県・市町・市町国際交流協会・社会福祉協議会・女性相談・子育て支援・病院等担当者、弁護士、行政書士、等
21名

(静岡市)／12月11日(月) 〃 19名

(浜松市)／12月13日(水) 〃 27名

<講師> 特定非営利活動法人 国際活動市民中心CINGA
新居みどり氏、他

<研修内容> 専門家を(弁護士、行政書士)を交え、個々の相談機関における外国人住民から寄せられることの多い相談内容や連携状況について情報交換や協議を行った。



③多文化共生ネットワーク構築を活かした実践 事例検討会

<開催場所／開催日／参加者数>

(沼津市)／10月15日(日)、平成30年2月18日(日)

県社会福祉協議会、法テラス、近隣市町市民協働課職員、通訳者等 相談件数 16件

(静岡市)／1月28日(日) 〃 相談件数 3件

(浜松市)／11月30日(木)、平成30年2月2日(木) 〃 相談件数 15件

<研修内容> 東・中・西部地域で実施されている外国人住民を対象とした各種相談会へ通訳者や専門家を派遣した。相談会で受けた内容や対応方法について、相談会終了後に関係者で情報共有し、継続支援の必要性や連携機関について協議した。

静岡人・地球人

グエン・ヒュー・フン さん

グエン・ヒュー・フン さんはベトナム北部のフート県出身の若者で現在静岡で暮らして7年になります。

Q：静岡に来るきっかけは何だったですか。

A：姉が静岡の日本語学校にきていて、日本に来ることをすすめられました。姉はいとこから、静岡に来ることをすすめられました。私には、弟がいて、私も弟に静岡に来ることをすすめています。私の両親も昨年わたしの大学の卒業式の時に日本に来ました。現在私は昨年結婚した私の妻と静岡に住んでいます。

Q：フンさんの故郷はどんなところですか。

A：北部のハノイから北西に80kmのところにあるフート県は人口1,40万人で、ベトナムでメコン河に次いで大きな河である紅河の中流域の米作地帯です。最近は工業も盛んになってきました。北部ではハノイを中心に日本の企業が多く進出してきていて、私の故郷でも日本企業のことは良く知られています。父はベトナムで、バッテリーの製造や販売の仕事にかかわっていました。

Q：フンさんは現在静岡でどんな仕事をしていますか。

A：静岡にあるホテルで、二人のベトナム人がベトナムレストランのシェフとして働いています。その人たちへの日本語／ベトナム語の通訳やホームページサイトの管理、会計処理などを行っています。

Q：大学ではなにを学んだのですか？

A：情報工学科で、ホームページの作成や、コンピューター言語などを学びました。友達との交流、連絡、何かを調べるにもインターネットを使えば非常に便利です。私の兄弟や両親、いとこたちともインターネットを通していつも会話ができます。

わたしや兄弟が日本に来たのも、みんなインターネットを通しての交流がもとで、静岡にくることができました。

ただ私はまだ実務の経験が少ないので、なかなかぴったりの仕事が見つかっていません。大学で学んだことを十分生かしたいのですが、今の職場は、必ずしもそれを十分発揮できるという環境にはありません。日本語ももう少し上達しなくてはなりません。

Q：現在日本に住んでいます、どんなビザで滞在していますか？

A：大学在学中は留学生ビザで滞在できますが、今はその延長で在留が許されています。いずれ正規の職業につかないとビザがもらえなくなります。それで今自分に合った仕事を探しているところです。

Q：ITの仕事はたくさんあると思うのですが

A：日本でITの仕事をしようとすると、即戦力が求められます。それには、日本語の能力とITの仕事の経験が求められます。従って、これからもっともっと日本語能力を磨き、仕事の経験を積んでいきたいです。

Q：フンさんの趣味は何ですか。

A：パソコンでいろいろな人と交流すること。それとサッカーが好きです。サッカーはベトナムではますます盛んになり、また強くなりましたよ。

Q：静岡はどんな点がいいと思いますか。

A：静岡だけというよりも、日本が魅力です。発達した産業があり、街はきれいです。水や空気もきれいですし、食べ物も、安全で安心して食べられます。

また静岡の人たちは親切です。日本人はまじめで、時間を守り、勉強をよくします。やはり人がやさしくて親しくしてくれるところが好きです。

Q：どんなところに行きたいと思いますか。

A：富士山はもちろんですが、熱海の花火、富士急ハイランド、東京、大阪、京都などまた行きたいところがまだたくさんあります。

Q：日本は、また静岡はこうなったらもっと良くなると感じている点はどこですか。

A：日本は少しルールが厳しすぎる場合があります。対人関係では、例えばベトナムでは少し挨拶すればすぐ打ち解けてなんでも話し易くなりますが、日本人は少し遠慮するひが多いです。ひとに迷惑をかけたくないからでしょうか。

Q：フンさんの将来の展望はどうですか？

A：日本に住んで、もっと仕事の経験をつんでみたいです。その後、ベトナムに帰ったら日本と関係するような仕事につきたいです。とにかく今は日本に住むことができる仕事を見つけないです。

Q：ベトナムから、日本にくる人が最近増えていますが、フンさんの友人にも静岡のよいところをどんどん紹介していった下さい。

A：ベトナムの人にとって日本は友好的であこがれの国です。静岡には空港も港もありますので、来やすくなっていると思います。もっともっと交流がさかんになってくれればうれしいですね。

Q：ありがとうございました。これからのご活躍を大いに期待しております。



▲日本のホームステイ先で



▲袋井市のお祭りに参加して

世界をつなぐオレンジネット

今では、静岡にゆかりのある皆さんが、世界の国々で活躍しています。「世界をつなぐオレンジネット」のコーナーを開設し、インターネットにより海外の県人会やグループから送られてきた、生活や活躍の様子を伝えるコメントや写真を紹介します。

そして、「世界をつなぐオレンジネット」がきっかけとなり、世界の皆さんと双方向の新しい情報交換や交流が始まることを期待しています。

今回は南カリフォルニア静岡県人会からのお便りです。

南カリフォルニア静岡県人会の2018年新年総会が去る2月25日に開催されました。

約50名の出席者のもと、例年通りなごやかに執り行われました。

県知事から頂きました「優良移住者」並びに「高齢移住者」表彰も当県人会からの副賞（富士山カレンダー）を添えて、受賞者にお渡し致しました。



左から蒲原会長、石井テッド氏
(平成29年度優良移住者知事表彰)

国際交流・イベント情報の募集

SIR JOY Pressの情報欄に掲載する情報を募集しています。掲載希望の方は、必要事項をご記入のうえ、事務局までお送り下さい。締め切りは、掲載を希望する前月の10日までが目安です。

寄付をお願いします。

当協会では、国際交流活動に関わる方々（NPOなど）を支援するため、県民の皆様より寄付を募っております。さらに充実した活動を実現させていくために、皆様のご理解・ご協力をお願いします。

●一口：1,000円（何口でも結構です）

●寄付をいただいた方

田村立生様

NIGHT SWEETS BUFFET
ナイトスイーツbuffet

約20種類のスイーツ
& 約20種類のソフトドリンク

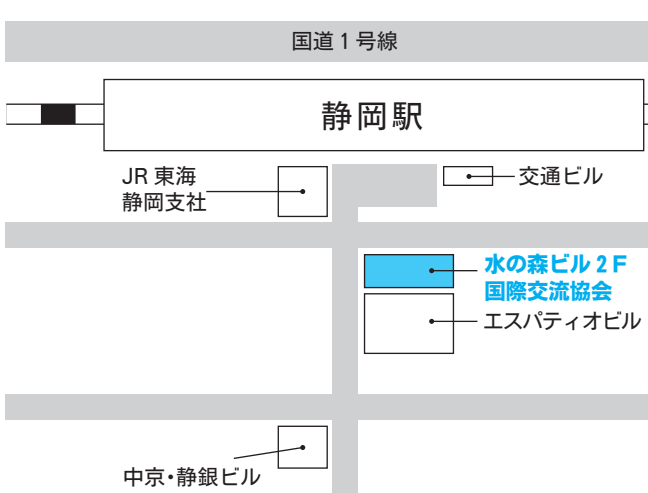
ご予約
お問合わせ

THE TABLE 054-289-6410

ホテル センチュリー 静岡

6/28 まで
月曜～木曜 \時間制限なし/
17:00～21:00 (20:30 L.O.)のみ開催
※祝日、及び5/1, 5/2を除く

Price お一人様 大人 ¥2,800
小学生 ¥1,700 / 3歳以上 ¥900 (すべて税込)



SIR JOY Press 第240号 2018年6月1日発行

発行／公益財団法人 静岡県国際交流協会
〒422-8067 静岡県静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2F
TEL 054-202-3411 FAX 054-202-0932
http://www.sir.or.jp/ E-mail info@sir.or.jp 印刷／池田屋印刷株式会社
この情報誌は再生紙を使用しております。

